

**(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro**



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
3. Mai 2001 (03.05.2001)

PCT

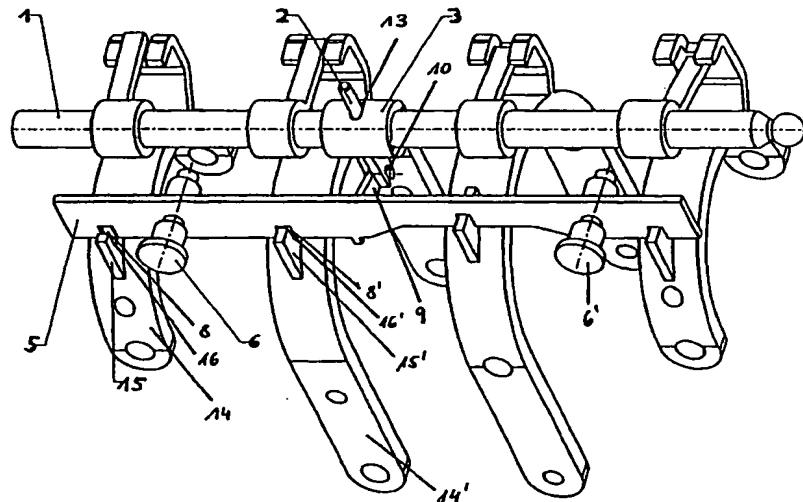
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 01/31233 A1**

<b>(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>:</b>	<b>F16H 63/20,</b>	<b>(72) Erfinder;</b> und
63/36		<b>(75) Erfinder/Anmelder</b> ( <i>nur für US</i> ): <b>PATZNER, Jens</b> [DE/DE]; Am Hirtengraben 29, 14480 Potsdam (DE).
<b>(21) Internationales Aktenzeichen:</b>	<b>PCT/EP00/10459</b>	<b>BEER, Uwe</b> [DE/DE]; <b>Lutherplatz 4, 14482 Potsdam (DE).</b>
<b>(22) Internationales Anmeldedatum:</b>	24. Oktober 2000 (24.10.2000)	
<b>(25) Einreichungssprache:</b>	Deutsch	<b>(74) Gemeinsamer Vertreter:</b> <b>ZF FRIEDRICHSHAFEN AG</b> ; 88038 Friedrichshafen (DE).
<b>(26) Veröffentlichungssprache:</b>	Deutsch	<b>(81) Bestimmungsstaaten (national):</b> JP, US.
<b>(30) Angaben zur Priorität:</b>		<b>(84) Bestimmungsstaaten (regional):</b> europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE).
199 51 683.9	27. Oktober 1999 (27.10.1999)	DE
<b>(71) Anmelder</b> ( <i>für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US</i> ): <b>ZF FRIEDRICHSHAFEN AG</b> [DE/DE]; 88038 Friedrichshafen (DE).		<b>Veröffentlicht:</b> — <i>Mit internationalem Recherchenbericht.</i>

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

**(54) Title: SINGLE-ROD SHIFTING DEVICE FOR AN AUTOMOBILE MANUAL TRANSMISSION**

**(54) Bezeichnung: EINSTANGEN-SCHALTEINRICHTUNG FÜR KRAFTFAHRZEUG-HANDSCHALTGETRIEBE**



WO 01/31233 A1

**(57) Abstract:** The inventive single-rod shifting device for an automobile manual transmission, especially for a six-speed transmission, has a central shifting shaft, fork-shaped shifting elements which engage in sliding sleeves; and a locking device. Said locking device is provided with a lever (3, 11) whose fulcrum lies on the axis of rotation of the axially displaceably mounted gearshift shaft (1) and which is connected to the same by a radial driving arrangement. A blocking part (5) which is located in a fixed position in the housing in the direction of shifting is also provided, as is a coupling gear which translates the rotation of the lever into a linear movement of the blocking part crosswise to the shifting direction of the central gearshift shaft. Blocking elements (15, 15') on the shifting elements and on the blocking part ensure that the shifting elements cannot be shifted when the shifting elements are overlapped in the shifting direction.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]